

**KHỐI THỊNH VƯỢNG CHUNG MASSACHUSETTS  
ENERGY FACILITIES SITING BOARD**

**THÔNG BÁO VỀ CUỘC HỌP CỦA SITING BOARD**

EFSB 19-03/D.P.U. 19-15

NSTAR Electric Company (tên thương mại: Eversource Energy)

Ngày 1 tháng 3 năm 2019, căn cứ vào G.L. c.164, §§ 69J, 72, NSTAR Electric Company (tên thương mại: Eversource Energy, gọi tắt là “Eversource” hay “Công ty”) đã nộp đơn kiến nghị lên Energy Facilities Siting Board (“Siting Board”) và Bộ Tiện ích Công cộng (Department of Public Utilities, “Bộ”) về đề xuất của Công ty liên quan đến việc xây dựng, vận hành và bảo trì đường truyền ngầm mới (“Đường truyền mới”), công suất 115 kilovon (“kV”), dài khoảng 3,2 km. Đường truyền mới sẽ kết nối Trạm biến thế Andrew Square (Andrew Square Substation) hiện tại của Công ty tại địa chỉ 45 Ellery Street ở South Boston với Trạm biến thế Dewar Street (Dewar Street Substation) hiện tại của Công ty ở Dorchester. Bản đồ tuyến của Dự án được đề xuất nằm ở cuối thông báo này, cho thấy các tuyến chính và tuyến thay thế cho Dự án. Đường truyền mới và các chi tiết điều chỉnh tại các Trạm biến thế Andrew Square và Dewar Street được gọi là “Dự án Đảm bảo Đường truyền Ổn định từ Andrew Square tới Dewar Street” (Andrew Square to Dewar Street Transmission Reliability Project, “Dự án”). Quý vị nhận được Thông báo này vì quý vị đang sống hoặc sở hữu bất động sản gần tuyến Dự án được đề xuất.

Siting Board sẽ tổ chức một cuộc họp Siting Board từ xa qua nền tảng Zoom vào **ngày 30 tháng 6 năm 2021, lúc 13:00** để nghe ý kiến và bỏ phiếu về việc phê duyệt, phê duyệt có điều kiện hoặc từ chối Dự án. Quyết định Tạm thời do nhân viên của Siting Board ban hành vào ngày 18 tháng 6 năm 2021 đề xuất phê duyệt Dự án có điều kiện. Quý vị có thể xem Quyết định Tạm thời tại: <https://mass.gov/info-details/andrew-square-to-dewar-street-reliability-project>.

Quý vị có thể tham dự bằng cách sử dụng đường liên kết sau: <https://zoom.us/j/93921235405> trên máy tính, điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng. Không cần tải phần mềm xuống. Sẽ có phiên dịch đồng thời (xem hướng dẫn bên dưới). Nếu chỉ muốn nghe âm thanh, người tham dự

có thể gọi số **1 646 558 8656** và nhập **Mã cuộc họp (Meeting ID) 939 2123 5405**. Xin lưu ý rằng người tham dự theo hình thức gọi điện sẽ chỉ nghe âm thanh trực tiếp từ diễn giả chứ không có phiên dịch.

### **Truy cập Công khai và Cơ hội Nêu Ý kiến Công khai**

Căn cứ vào Luật Nghị sự Công khai của Massachusetts, G.L. c.30A, §§18-25, 980 CMR 2.04(1), Tuyên bố về Tình trạng Khẩn cấp của Thống đốc Baker vào ngày 10 tháng 3 năm 2020, Lệnh Đình chỉ Một số Điều khoản của Luật Nghị sự Công khai có liên quan vào ngày 12 tháng 3 năm 2020 và Luật Mở rộng Sắc lệnh của Thống đốc, Siting Board sẽ tổ chức một cuộc họp từ xa qua nền tảng Zoom để nghe ý kiến của công chúng, tranh luận và bỏ phiếu cho Quyết định Tạm thời. Thông tin bổ sung, bao gồm các bản dịch của Quyết định Tạm thời bằng tiếng Trung, tiếng Việt và tiếng Tây Ban Nha, có tại:

<https://mass.gov/info-details/andrew-square-to-dewar-street-reliability-project>.

Nếu quý vị muốn phát biểu ý kiến tại cuộc họp của Siting Board, vui lòng thông báo cho chúng tôi chậm nhất vào **Thứ Ba, ngày 29 tháng 6 năm 2021** bằng cách gửi email tới [Geneen.Bartley@mass.gov](mailto:Geneen.Bartley@mass.gov) kèm theo họ tên, địa chỉ email và địa chỉ gửi thư của quý vị. Nếu quý vị muốn góp ý qua điện thoại, hãy để lại tin nhắn thoại theo số 617-305-3529 kèm theo họ tên, số điện thoại (số điện thoại quý vị sẽ dùng để gọi và nghe cuộc họp) và địa chỉ gửi thư của quý vị. Có thể cho phép thêm người góp ý trong cuộc họp tùy theo quyết định của Chủ tọa Siting Board.


Quý vị có thể đưa ra ý kiến bằng văn bản về Quyết định Tạm thời trước thời điểm kết thúc giờ hành chính vào **Thứ Ba, ngày 29 tháng 6 năm 2021**. Vui lòng gửi góp ý qua email tới [Geneen.Bartley@mass.gov](mailto:Geneen.Bartley@mass.gov). Ý kiến góp ý bằng văn bản đã gửi trước đó được đăng trên bảng kê điện tử tại: <https://eeaonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom/dockets/bynumber/EFsb19-03>, tại đây quý vị có thể truy cập tất cả tài liệu khác đang tiến hành.

Siting Board sẽ ghi lại cuộc họp của Siting Board và cung cấp bản ghi trên YouTube tại:

<https://www.youtube.com/channel/UCkIPj6xxSKww-Kr26IEZVTA/videos>.

## **Quyền Tiếp cận Tiện nghi và Hỗ trợ Ngôn ngữ Công khai**

Khi có yêu cầu, các tài liệu sử dụng trong thủ tục này có thể được cung cấp ở định dạng mà người khuyết tật có thể tiếp cận (chẳng hạn như chữ nổi Braille, chữ in khổ lớn, tập tin điện tử hoặc định dạng âm thanh). Chúng tôi có các tiện nghi hợp lý theo yêu cầu cho người khuyết tật. Hãy nêu càng nhiều chi tiết càng tốt về loại tiện nghi mà quý vị sẽ cần. Nếu quý vị có yêu cầu, hãy liên hệ với điều phối viên ADA của Siting Board qua [Melixza.Esenyie2@mass.gov](mailto:Melixza.Esenyie2@mass.gov).

Chúng tôi sẽ cung cấp dịch vụ thông dịch bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt và tiếng Trung. Sau khi tham gia vào cuộc họp trên Zoom, TẤT CẢ người tham dự nên chọn một ngôn ngữ mong muốn để nghe Thông dịch viên dịch sang ngôn ngữ đó (nếu cần). Hãy nhấn vào biểu tượng quả địa cầu  rồi chọn ngôn ngữ mong muốn. Nếu không chọn ngôn ngữ, quý vị sẽ nghe tiếng của diễn giả mà không có phiên dịch.

Nếu muốn biết thêm thông tin về Thông báo này, quý vị có thể liên hệ với Cán bộ Phụ trách theo số điện thoại hoặc email dưới đây:

Donna C. Sharkey, Cán bộ Phụ trách  
(617) 305-3525 hoặc [Donna.sharkey@mass.gov](mailto:Donna.sharkey@mass.gov)

Để được hỗ trợ kỹ thuật đối với các vấn đề về Zoom, trước hoặc trong cuộc họp, hãy gọi hoặc nhắn tin tới số (857) 200-0065.

La versión en español del Aviso de la reunión de la Siting Board está disponible en: <https://mass.gov/info-details/andrew-square-to-dewar-street-reliability-project>

可在以下网址查阅 Siting Board 会议通知的中文版: <https://mass.gov/info-details/andrew-square-to-dewar-street-reliability-project>

Phiên bản tiếng Việt của Thông báo về cuộc họp của Siting Board có tại: <https://mass.gov/info-details/andrew-square-to-dewar-street-reliability-project>

---

# Bản đồ Tuyến Chính và Tuyến Thay thế Được Thông báo

